

Inglês Técnico

Aula 10 - Revendo conceitos



Apresentação

Chegamos a nossa última aula! É o momento de você refletir sobre o caminho percorrido. Espero que você consiga responder, principalmente, a estas questões: Qual a importância da língua inglesa no nosso cotidiano? Quais as vantagens de aprender a ler textos nessa língua estrangeira? Como o que foi aprendido aqui será utilizado na sua vida profissional?

Nesse percurso, discutimos sobre estratégias de leitura, bem como sobre outros elementos facilitadores da compreensão. Apresentei, no decorrer da disciplina, diversas atividades nas quais o texto foi sempre o ponto de partida.

A aula anterior focalizou a coesão e a coerência (com foco nas conjunções), elementos que nos permitem conhecer as relações lexicais e gramaticais do texto, como também reconhecer a relação de sentido entre texto e a compreensão do leitor.

Nesta aula, você fará uma espécie de revisão do curso, como forma de relembrar os conceitos principais aqui discutidos e praticados. Apresentarei atividades baseadas em textos diversos e estas revisarão os vários assuntos e estarão, como sempre, baseadas no texto compreendido como uma unidade dotada de sentido e não como um aglomerado de palavras.

A essa altura, o seu banco de palavras de língua inglesa deve estar bem "recheado", incluindo-se, também, diversos termos específicos da Tecnologia da Informação. Faça bom proveito de todos esses conhecimentos adquiridos durante as aulas!

Espero, ao término deste curso, haver contribuído para a sua formação inicial como leitor reflexivo de língua inglesa, interessado em aperfeiçoar, cada vez mais, sua capacidade de leitura. Acredito que esse desafio torna-se maior na medida em que esse percurso tenha despertado o interesse por outras habilidades em língua inglesa, além da leitura, tais como escrita, produção e compreensão oral.

Desejo sucesso a você! 😊 ([cara piscando - winking face](#))

Good luck!!!



Objetivos

Estabelecer relações entre os diferentes conceitos aqui revisados.

Aplicar as diferentes estratégias à leitura de textos em língua inglesa.

Reconhecer os diferentes elementos facilitadores para a compreensão de leitura em língua inglesa.

To start with...

Selecionei algumas atividades, com base nos pontos abordados ao longo do curso, a fim de revisar cada um deles, mas também como forma de dar a você a oportunidade de praticar os diferentes conceitos conjuntamente.

Procurei mesclar os comandos das questões, escrevendo-os ora em inglês, ora em português.

Você poderá voltar a cada uma das aulas, se achar necessário. Caso isso aconteça, não imagine que precisa recorrer às aulas anteriores por não ter aprendido o suficiente, pois esse é um procedimento natural na aquisição de novos conhecimentos.



Atividade 1

Dê uma olhada no título a seguir: *Former Facebook employee says the company has 'a black people problem'*.

Antes de ler o texto, tente entender o que quer dizer o título. Que palavras são desconhecidas para você?

Você pode verificar a presença de palavras conhecidas, graças ao seu conhecimento de mundo, como *Facebook*, e ao conhecimento da língua inglesa, como *black people*; palavras cognatas, como *problem*; falsos cognatos eventuais, como *company* (pois pode ser falso cognato se considerarmos *companhia* de acompanhar, ou cognato, se for *companhia* de empresa); verbos importantes, como *says* (*say*) e *has* (*have*), e artigos que aparecem em praticamente todos os textos – *the* e *a*.

Talvez as duas palavras que você tenha tido mais dificuldade de entender foram *former* e *employee*. Aqui, você tem duas opções: seguir para o texto e tentar inferir o significado desses dois termos; ou pesquisar seu significado antes de ir para o texto. Lembre-se de adicioná-las à sua lista de palavras novas, caso você não saiba o significado delas.

Você saberia dizer quem é essa pessoa da foto abaixo?



O título fala de um ex-funcionário do Facebook que acusa a empresa de ter problema com pessoas negras. E a pessoa da foto é justamente esse ex-funcionário, que é negro.

Por que será que ele falou isso?

Toda vez que você for ler um texto em inglês, primeiro tente entender o título, por meio das palavras conhecidas e cognatas, olhe os recursos visuais presentes e pratique a estratégia de leitura *prediction*, isto é, pense sobre o assunto antes da leitura.

Agora que você já refletiu, vá para o texto. Utilizando a estratégia *skimming*, faça uma leitura rápida e superficial, para confirmar as informações que você tentou prever.

Former Facebook employee says the company has 'a black people problem'

By Sara Ashley O'Brien, CNN Business | November 27, 2018

Facebook has a "black people problem," according to a former black manager at the company.

On Tuesday, the manager, vocal diversity advocate Mark S. Luckie, made public a memo he sent to Facebook's global staff before leaving the company on November 16.

In the memo, Luckie said black people make up some of the most active users on Facebook but the company itself is not nearly as diverse. Black employees now make up 4% of the company's US workforce in 2018, up from 2% in 2016.

"The population of Facebook employees doesn't reflect its most engaged user base," wrote Luckie, who worked as a partnerships manager at Facebook focused on managing relationships with global influencers from diverse backgrounds. "There is often more diversity in Keynote presentations than the teams who present them. In some buildings, there are more 'Black Lives Matter' posters than there are actual black people. Facebook can't claim that it is connecting communities if those communities aren't represented proportionately in its staffing."

Fonte: CNN. Disponível em:
<<https://edition.cnn.com/2018/11/27/tech/facebook-mark-luckie/index.html>>. Acesso em: 01 dez. 2018.

Depois da leitura superficial, você pôde confirmar suas previsões? A foto é mesmo do ex-funcionário? Qual o nome dele? Por que ele falou que o Facebook tinha problema com pessoas negras? Pode voltar ao texto, agora de maneira mais calma, para confirmar suas respostas.

[Clique aqui](#) para verificar suas respostas.

Respostas

Seu nome é Mark S. Luckie e ele disse que o Facebook tinha problemas com pessoas negras, pois, apesar de os negros serem alguns dos usuários mais ativos da rede social, a empresa em si não é tão diversificada.

Agora, utilizando a estratégia *scanning*, responda às questões a seguir:

O que aconteceu em novembro de 2016?

O que representa 4% e 2%?

[Clique aqui](#) para verificar suas respostas.

Respostas

Novembro 2016: Mark S. Luckie deixou a empresa.

4%: porcentagem de funcionários de 2018 que são negros e **2%** a porcentagem de funcionários em 2016 que eram negros.

Em relação à coesão e à coerência, explique o significado e a ideia dos conectivos destacados a seguir:

Facebook has a "black people problem," according to a former black manager at the company.

In the memo, Luckie said black people make up some of the most active users on Facebook but the company itself is not nearly as diverse.

[Clique aqui](#) para verificar suas respostas.

Respostas

according to – de acordo com; indica acordância

but – mas; indica contraste

Vamos a mais uma atividade?



Atividade 2

Seguindo os passos da atividade anterior, apresento um breve resumo do que você deve fazer ao se deparar com um texto em língua inglesa.

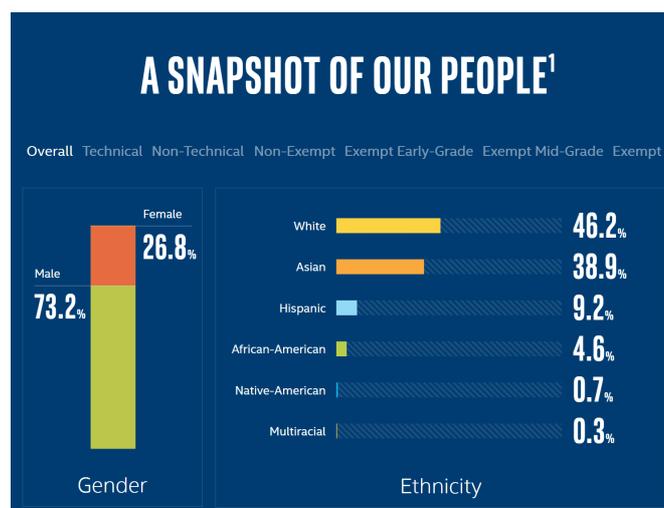
1. Verifique o título do texto e tente entendê-lo por meio das palavras e dos cognatos que você conhece.
2. Se encontrar alguma palavra desconhecida, a ignore.
3. Pense sobre o que você entendeu do título. O que você sabe sobre esse assunto?
4. Verifique se há alguma figura, imagem, foto ou tabela no texto que possa auxiliar na sua previsão.
5. Utilizando a estratégia *skimming*, leia rapidamente o texto para saber seu assunto geral.

6. Agora que você já sabe mais ou menos o que é o texto, olhe as questões e busque as respostas, utilizando a estratégia *scanning*.
7. Conseguiu inferir as palavras desconhecidas do título? Adicione essas novas palavras à sua lista de vocabulário.
8. Identifique os conectivos e outras palavras novas no texto e incremente seu vocabulário.

Vamos praticar? Siga esses passos para realizar a atividade abaixo.

Intels says more women, African-Americans in workforce after diversity push

October 29, 2018 | Jane Lanhee Lee



Fonte: INTEL. Disponível em:

<<https://www.intel.com/content/www/us/en/diversity/diversity-at-intel.html>>. Acesso em: 1 dez. 2018.

Intel Corp has increased the ratio of women and African-Americans in its workforce after three years of a high-profile effort to improve diversity, the U.S. microchip maker said in a report released on Monday.

Intel still lags behind several large U.S. technology companies in terms of women and ahead of many for African Americans and Hispanics, the report showed. Chronic underrepresentation of minorities has been a source of concern for years at tech companies.

Overall, women comprised 26.8 percent of Intel's U.S. workforce in 2018, up from 24.7 percent in 2015. Women in leadership positions grew to 20.7 percent from 17.7 percent.

The percentage of African Americans at Intel has risen to nearly 5 percent from 3.5 percent in 2015 and Hispanics rose to 9.2 percent from 8.3 percent.

"Although we are among the leaders in African American representation in the tech industry, we are still not satisfied," Barbara Whye, Intel's chief diversity and inclusion officer said by email. The company will continue to work with historically black colleges and the Oakland Unified School District in California, she added.

Fonte: REUTERS. Disponível em:

<<https://www.reuters.com/article/us-intel-diversity/intel-says-more-women-african-americans-in-workforce-after-diversity-push-idUSKCN1N32TY>>. Acesso em: 1 dez. 2018.

1. Julgue as sentenças como Verdadeiras (V) ou Falsas (F):

I. () O relatório mostrou que a Intel ainda está à frente de várias

—

grandes empresas do ramo tecnológico nos EUA, em relação ao número de funcionárias mulheres.

II. () Em relação à porcentagem de afro-americanos e hispânicos, a
—
Intel se encontra atrasada e atrás de outras empresas.

III. () A pouca representação das minorias tem sido, há anos, uma
—
fonte de preocupação por parte das empresas.

IV. () Barbara Whye afirmou, via e-mail, que a empresa está
—
satisfeita com os resultados e que em 2019 começarão a
trabalhar com colégios historicamente negros.

2. O que representam as seguintes porcentagens? Utilize o gráfico como recurso visual e/ou o texto.

a. 26,8%

b. 20,7%

c. 4,6%

d. 9,2%

3. Identifique no texto:

a. cinco palavras cognatas

b. dois falsos cognatos

4. Identifique um conectivo, seu significado e a ideia que ele expressa:

a. *Overall, women comprised 26.8 percent of Intel's U.S. workforce in 2018, up from 24.7 percent in 2015.*

b. *"Although we are among the leaders in African American representation in the tech industry, we are still not satisfied," Barbara Whye, Intel's chief diversity and inclusion officer said by email.*

[Clique aqui](#) para verificar suas respostas.

Respostas

1. F - F - V - F

2.

a. porcentagem da força de trabalho da Intel que é mulher.

b. porcentagem das posições de liderança ocupadas por mulheres.

- c. porcentagem dos funcionários da Intel que são afro-americanos.
- d. porcentagem dos funcionários da Intel que são hispânicos.

3.

a. diversity, technology, terms, positions, percent, percentage, leaders, representation, industry, inclusion, continue, historically etc.

b. push, report, college

4.

a. overall, significa “de modo geral / no geral” e expressa generalização.

b. although, significa “embora” e expressa ideia de contraste.



Atividade 3

Leia o texto abaixo e responda às questões a seguir.

What is net neutrality?

² Net neutrality is the principle that all traffic on the internet should be treated equally, regardless of whether you're checking Facebook, posting pictures to Instagram or streaming movies from Netflix or Amazon. It also means that companies like AT&T, which is trying to buy Time Warner, or Comcast, which owns NBC Universal, can't favor their own content over a competitor's content.

I understand what it means not to block or slow traffic. But what's paid

priority all about?

⁹ In addition to rules that prevent broadband companies from blocking or throttling access to the internet, the FCC in 2015 included a rule that banned broadband providers from charging a company, like Netflix, an extra fee to serve its customers faster than a competitor.

¹³ Net neutrality supporters say that such fees could lead to a pay-to-play internet, with large companies like Netflix, Google or Facebook paying for speedier access, while startups, which can't afford the added cost, could get left out. And that could ultimately result in fewer choices for consumers and less innovation. It could also result in higher prices for consumers, as the added costs trickle down.

Fonte: CNET. Adaptado de: <<https://www.cnet.com/news/fcc-net-neutrality-repeal-ajit-pai-what-you-need-to-know/>>. Acesso em: 1 dez. 2018.

1. O que é *net neutrality*?

2. O que significam as palavras destacadas na oração abaixo?

"It also means that companies like AT&T, which is trying to buy Time Warner, or Comcast, which owns NBC Universal, can't favor their own content over a competitor's content."

3. O que aconteceu em 2015?

4. Qual o significado da sigla FCC? Pesquise na internet. Como você traduz a expressão para o português?

5. Transcreva do texto:

a. cinco cognatos

b. dois falsos cognatos

6. Considerando a coesão e a coerência de um texto, traduza os conectivos:

a. also (L4) -

b. or (L5) -

c. in addition to (L9) -

d. while (L15) - _____

7. De acordo com os tempos verbais estudados, indique se as sentenças se encontram no (1) passado, (2) presente ou (3) futuro:

I. () AT&T is trying to buy Time Warner.

—

II. () Comcast bought NBC Universal some years ago.

—

III. () I understand what it means not to block or slow traffic.

—

IV. () The FCC included a rule that banned broadband providers

—

from charging a company an extra fee to serve its customers faster than a competitor.

V. () Maybe this will result in fewer choices for consumers and less

—

innovation.

[Clique aqui](#) para verificar suas respostas.

Respostas

1. A neutralidade da internet é o princípio de que todo o tráfego na internet deveria ser tratado de forma igual, independentemente de você estar verificando o Facebook, postando fotos no Instagram, ou assistindo filmes pela Netflix ou Amazon.
2. o primeiro "own" é verbo e significa "possuir"; o outro "own" é adjetivo e significa "próprio".

3. Em 2015, a FCC incluiu uma regra que proibiu os provedores de banda larga de cobrar de uma empresa, como a Netflix, uma taxa extra para atender seus clientes mais rápido que um concorrente.
4. FCC – Federal Communications Commission – Comissão Federal de Comunicações
5.
 - a. as respostas podem variar: principle, favor, prevent, access, included, banned, extra, serve, competitor, neutrality, innovation, result
 - b. as respostas podem variar: traffic, content, supporters
6.
 - a. also (L4) – também
 - b. or (L5) – ou
 - c. in addition to (L9) – além de
 - d. while (L15) – enquanto
7. 2 – 1 – 2 – 1 – 3

Tudo bem até aqui, colega?

Já tá quase acabando.
Faça agora sua última atividade!





Atividade 4

Leia o texto abaixo e responda às questões a seguir.

UK homes to get faster broadband by 2020

20 december 2017

¹ Homes and businesses will have a legal right to demand high-speed broadband by 2020, the government has said.

It has promised that the whole of the UK will have access to speeds of at least 10 Mbps by 2020.

⁵ British Telecom, which is responsible for the infrastructure, had previously offered to carry out improvements according to its own timetable.

However the company said it accepted the government's decision. The government believes the regulatory Universal Service Obligation offers "certainty".

⁹ Under the plan, broadband providers will face a legal requirement to provide high-speed broadband to anyone requesting it, subject to a cost threshold.

Regulator Ofcom said that 4% of UK premises, or about 1.1 million, could not access broadband speeds of at least 10 Mbps.

¹³ It said poor connections were a particular concern for small businesses, with almost 230,000 of them unable to get a decent service.

Fonte: BBC. Adaptado de:
<<http://www.bbc.com/news/business-42423047>>. Acesso em: 1
dez. 2018.

1. De acordo com o texto acima, julgue as sentenças como Verdadeiras (V) ou Falsas (F):

I. () O governo britânico afirmou que até 2020 casas e empresas
—
terão o direito legal de exigir banda larga de alta velocidade.

II. () A empresa British Telecom já havia oferecido realizar
—
melhorias na internet antes da decisão do governo britânico.

III. () “access” na linha 3 é o verbo “acessar”, enquanto na linha 11 é
—
o substantivo “acesso”.

IV. () “face” (L9) é um cognato e significa “face”, “rosto”.
—

V. () “subject” (L10) significa “assunto”, “tópico”.
—

2. Julgue as sentenças como Verdadeiras (V) ou Falsas (F):

I. () 10 Mbps é a velocidade mínima da internet prometida pelo
—
governo britânico até 2020.

II. () 4% dos estabelecimentos britânicos já têm acesso à internet
—
de, no mínimo, 10 Mbps.

III. () 1,1 milhão de empresas de internet britânicas já oferecem um
—
acesso à internet de 10 Mbps.

IV. () De acordo com o Ofcom, conexões ruins são uma
—
preocupação particular para as pequenas empresas; quase 230 mil são incapazes de obter um serviço decente.

3. Marque as palavras abaixo como cognatos (C) ou falsos cognatos (FC):

() access

—

() responsible

—

() infrastructure

—

() decision

—

() universal

—

() service

—

() plan

—

() face

—

() legal

—

() particular

—

() home

—

4. Considerando a coesão e a coerência de um texto, julgue as sentenças como Verdadeiras (V) ou Falsas (F):

I. () “according to” (L6) é um conectivo e tem a função de

—

contraste.

II. () “according to” (L6) é um conectivo e significa “de acordo com”.

—

III. () “however” (L7) é um conectivo e significa “além disso”.

—

IV. () No contexto, “however” (L7) transmite uma ideia de contraste,

—

ou seja, é usado para criar uma ideia de oposição na frase.

5. De acordo com os tempos verbais estudados, indique se as sentenças se encontram no (1) passado, (2) presente ou (3) futuro:

I. () The government has promised the whole of the UK access to
—
speeds of at least 10 Mbps by 2020.

II. () British Telecom is responsible for the infrastructure.
—

III. () However the company said it accepted the government's
—
decision.

IV. () Broadband providers will face a legal requirement to provide
—
high-speed broadband to anyone requesting it.

V. () It said poor connections were a particular concern for small
—
businesses.

[Clique aqui](#) para verificar suas respostas.

Respostas

1. V - V - F - F - F

2. V - F - F - V

3. **FC:** face - home
C: as demais

4. F - V - F - V

5. 2 - 2 - 1 - 3 - 1

To conclude...

Espero que, com essa revisão, você tenha praticado e realmente aprendido as estratégias e os elementos que auxiliam a leitura em língua estrangeira. Continue exercitando a leitura de textos em língua inglesa e você verá que a sua compreensão irá evoluir cada vez mais – *The more you read, the more you learn!* Guarde o seu banco de palavras em um lugar bem fácil e o utilize sempre que precisar.

Aqui fica uma última dica para você:



Fonte: Adaptado. Disponível em: **Teacher's Pet.**

<<https://shop.tpet.co.uk/image/cache/data/TPID47-500x500.jpg>>. Acesso em: 19 dez. 2018.



Resumo

Nesta aula, você realizou uma viagem de revisão, passando por alguns conteúdos deste curso. Teve a oportunidade de resolver atividades para recordar e exercitar pontos cruciais na compreensão de leitura em língua inglesa. Por fim, sugeri uma autoavaliação na qual você pôde refletir sobre os assuntos das aulas e, mais uma vez, sobre a importância da leitura em língua inglesa para a sua vida.



Autoavaliação

Considero que esse é o momento para uma autoavaliação global. A partir das atividades realizadas nesta aula e das discussões apresentadas ao longo de toda esta disciplina, reflita sobre as questões a seguir:

1. Qual a sua opinião sobre a importância da língua inglesa na vida das pessoas? E no seu caso, em particular, algo mudou? Em que sentido?
2. Quais os benefícios que os tópicos abordados neste curso lhe trouxeram? Você acha que a sua habilidade de leitura foi desenvolvida? Como?
3. Você considera algum tópico estudado fundamental? Você destacaria mais de um tópico importante no seu aprendizado de leitura em língua inglesa?
4. Imagine que você é convidado a dar sugestões para um curso de leitura em língua inglesa. Quais seriam essas sugestões?

Vocabulary Section

1. As palavras abaixo foram retiradas do texto da Atividade 3. Faça a correspondência:

customer – afford – choices – fee – rule

- a. the government of a country or control of a group of people by a particular person, group or system

b. an amount of money that you pay for professional advice or services

c. a person or an organization that buys something from a shop/store or business

d. to have enough money or time to be able to buy or to do something

e. an act of choosing between two or more possibilities; something that you can choose

2. As palavras abaixo foram retiradas do texto da Atividade 4. Faça a correspondência:

timetable - improvement - premises - broadband - speed

a. the rate at which somebody/something moves or travels

b. a way of connecting a computer to the Internet, which allows you to receive information, including pictures, etc., very quickly

c. the act of making something better; the process of something becoming better

d. a list showing the times at which particular events will happen

e. the building and land near to it that a business owns or uses

Grammar Section

Revisão geral

Que tal fazer algumas atividades práticas de leitura para revisar os tempos verbais vistos nesta disciplina?

O quadro abaixo resume alguns tempos verbais e, se você ainda tiver alguma dúvida, volte nas aulas anteriores ou converse com seu professor mediador.

| | | | | |
|----------------|--|--|--|--|
| Present | simple present study/studies give/gives | present progressive is/are studying is/are giving | present perfect has/have studied has/have given | present perfect progressive has/have been studying has/have been giving |
|----------------|--|--|--|--|

| | | | | |
|---------------|---|--|---|---|
| Past | simple past studied gave | past progressive was/were studying was/were giving | Past perfect had studied had given | past perfect progressive had been studying had been giving |
| Future | simple future will study will give | future progressive will be studying will be giving | future perfect will have studied will have given | future perfect progressive will have been studying will have been giving |

Acesse o link para mais detalhes sobre o uso dos tempos verbais acima:

http://writing.umn.edu/sws/assets/pdf/verb_tense_chart.pdf



Leitura complementar

Este site é resultado de um projeto que tem como objetivo disseminar o vocabulário técnico da língua inglesa na área da Tecnologia da Informação, por meio de ferramentas colaborativas disponíveis na Web.

IFRN CATARINENSE. IT: **all you want to know**. Disponível em: <<https://itbrazilifc.wordpress.com/>>. Acesso em: 28 nov. 2018.

Neste site são apresentadas algumas dicas para uma leitura eficaz por meio do uso de estratégias de leitura.

KING, Kathleen. **Reading & vocabulary**. Disponível em: <<https://canvas.instructure.com/courses/930119>>. Acesso em: 28 nov. 2018.

Este site apresenta uma introdução ao inglês para Tecnologia da Informação. Há explicações sobre alguns aspectos gramaticais e um glossário para termos relacionados à área.

UNIVERSITY OF VICTORIA. **Introduction to it english.** Disponível em: <<https://web2.uvcs.uvic.ca/courses/elc/sample/ite/>>. Acesso em: 28 nov. 2018.



Referências

CRUZ, Décio Torres; SILVA, Alba Valéria; ROSAS, Marta. **Inglês.com.textos para informática.** São Paulo: Disal, 2006.

IFRN CATARINENSE. IT: **all you want to know.** <<https://itbrazilifc.wordpress.com/>>. Acesso em: 28 nov. 2018.

KING, Kathleen. **Reading & vocabulary.** Disponível em: <<https://canvas.instructure.com/courses/930119>>. Acesso em: 28 nov. 2018.

KING, Kathleen. **Reading strategies.** Disponível em: <https://success.oregonstate.edu/sites/success.oregonstate.edu/files/LearningCorner/Tools/reading_suggestions.pdf>. Acesso em: 28 nov. 2018.

PARROTT, Martin. **Grammar english for language teachers.** Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

UNIVERSITY OF VICTORIA. **Introduction to it english.** Disponível em: <<https://web2.uvcs.uvic.ca/courses/elc/sample/ite/>>. Acesso em: 28 nov. 2018.